



NATIONAL
SCALD
PREVENTION
CAMPAIGN



N A T I O N A L

SCALD Prevention

TIPS AND INFORMATION

“I never thought tap water could get that hot!”

“Got a kid, get a lid – Use a Travel Mug”

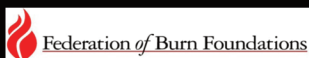
“I only turned my back for a second”

Five national organizations — the International Association of Fire Fighters Foundation — Burn Fund, the American Burn Association Burn Prevention Committee, the Federation of Burn Foundations, the International Association of Fire Chiefs, and the Home Safety Council (now merged with Safe Kids Worldwide) have joined forces to create the National Scald Prevention Campaign. This Campaign is an innovative national program designed expressly to help fire and life safety educators, burn clinicians, and injury prevention professionals reach all adults with life-saving information they need to prevent scalds in and around their homes. For more information visit www.iafffoundation.org.

Funded by an AFG FP&S grant to the International Association of Fire Fighters Burn Foundation from the U.S. Department of Homeland Security, the scald prevention materials were developed to provide free and accurate tools for educators to use in their communities.

“It won’t happen in my house”

“Test the water” “No-kids zone”



What is a Scald Injury?

As defined by the National Scald Prevention Steering Committee “A scald injury occurs when contact with hot liquid or steam damages one or more layers of skin. It usually is caused by a spill of hot food or beverages, or by hot tap water in a bath or shower.”

Scald burns from hot tap water as well as food and beverages heated on the stove, in the microwave and in other appliances are painful and potentially life-threatening.

Although young children and older adults are at greatest risk due to their thinner skin, anyone can suffer from scald burn injuries.



Prevent Scald Burns in the Bathroom



- How hot is the water coming out of your tap? Use a thermometer.



- Set your water heater at 120°F/48°C or just below the medium setting.



- Fill the tub. Run your hand through the water to test for hot spots. Then help the children get in.



- When children are in or near the tub, watch them closely. Young children and older people have thin skin. They burn more quickly.



- Install special tub spouts and shower heads that prevent hot water burns. These sense if the water gets hot enough to cause a burn and shut off the flow of water.

Prevent Scald Burns in the Kitchen



- Wear long oven mitts to protect your skin when cooking or handling hot food.

- Turn pot handles toward the back of the stove so children cannot pull them down. Use back burners when cooking.



- Food cooked in the microwave can get very hot and cause a burn. Use oven mitts when you take off the lid; stir and test food before serving to make sure it is cool enough to eat.



- Keep children away from the stove when you are cooking. Put tape on the floor to help children learn to stay out of the “no-kid-zone.”

Prevent Scald Burns from Hot Drinks



- Keep hot drinks away from the edge of tables and counters. Do not use tablecloths or placemats because young children can pull them down.



- Use a “travel mug” with a tight-fitting lid for all hot drinks. This can help prevent a burn if the cup tips over.



- Do not hold or carry a child while you have a hot drink in your hand.

If You Burn Your Skin

1. Cool it with running water. Do this right away.
2. Keep the burned area in cool water for 3 minutes or longer. Do not put ice, butter or lotion on the burn. This could make it worse.
3. Call your doctor or 911 if the burn looks bad.



Scalds are Preventable!

40% of all scald injuries are suffered by children aged 0-4, and those scalds represent two-thirds of the burn injuries suffered by young children



High Risk Groups are:

- Age 0 – 4 years
- Older Adults

U.S. Consumer Product Safety Commission recommends 120°F/48°C as a maximum setting for residential water heaters



International Association of Fire Fighters' Charitable Foundation

“Helping Heal Bodies, Hearts & Souls”

About the IAFF Charitable Foundation

The IAFF Charitable Foundation’s mission is to support IAFF members and their families in their time of need, promote fire and burn prevention, advocate for fire fighter health and safety and provide public education on how to prevent and recover from traumatic events.

About the IAFF Charitable Foundation — Burn Fund

The IAFF Charitable Foundation — Burn Fund, established by the IAFF, is dedicated to fire prevention and burn awareness education, advocacy, burn research and improving the quality of life for burn survivors. Created in 1982, the Burn Fund is one of the largest sources for burn research grants and the sponsor of the annual IAFF Charitable Foundation’s International Burn Camp, held each fall in Washington, DC.



International Association of Fire Fighters' Fundación de Caridad

“Ayudando a Sanar Cuerpos, Corazones y Almas”

A sobre la Fundación de Caridad del IAFF

La misión de la Fundación de Caridad del IAFF es de apoyar a los miembros de IAFF y sus familias en tiempos de necesidad, promover prevención de los incendios y quemaduras, promover la salud y seguridad de los bomberos, y proporcionar educación pública en como prevenir y recuperarse de eventos traumáticos.

A sobre la Fundación de Caridad del IAFF — Fondo de Quemaduras

La misión de la Fundación de Caridad del IAFF — Fondo de Quemaduras, está dedicada a la prevención y conciencia de las quemaduras, promoción de estudios contra las quemaduras y para mejorar las vidas de sobrevivientes de quemaduras. Creado en 1982, el Fondo de Quemaduras es uno de los recursos más grandes que recaudan becas para estudiar quemaduras y para patrocinar el campamento de quemaduras anual del IAFF, que se lleva a cabo cada otoño en Washington, D.C.

!Las Escaladuras son Prevenibles!

40% de todas las
escaladuras le
suceden a los niños de
0 – 4 años de edad, y
estas escaladuras
representan dos tercios
de todas las
quemaduras sufridas
por los niños



Grupos de Alto Riesgo son:
Niños de 0 – 4 años de edad
Personas de la tercera edad



La U.S. Consumer Product Safety
Commission recomienda 120°F/48C
como la temperatura máxima en los
calentones de agua residenciales

Prevenja Escaldaduras de Bebidas Calientes



- Mantenga bebidas calientes alejadas de las orillas de la mesa o mostradores. No use manteles o manteles individuales ya que los niños pueden jalarlos.



- Use un tarro de viaje con una tapadera bien apretada para todas las bebidas calientes. Esto puede prevenir una quemadura si el tarro se voltea.



- No cargue ni sujete un niño mientras usted tenga una bebida en la mano.

Si Se Quema La Piel

1. Enfríela con el agua corriendo. Hágalo inmediatamente.

2. Mantenga el área de la quemadura en el agua fría por lo menos 3 minutos. No ponga hielo, mantequilla o loción para la piel en la quemadura. Esto lo puede hacer peor.

3. Llame a su doctor o al 9-1-1 si la quemadura se ve muy grave.



Prevenga Escaldaduras en la Cocina

- Use guantes para horno largos para proteger su piel mientras maneja comida caliente.



- Gire las agarraderas de las ollas hacia la parte trasera de la estufa para que los niños no puedan jalárlas. Use los quemadores de atrás al cocinar.



- Comida preparada en el horno de microondas puede estar caliente y causar quemaduras. Use guantes para horno cuando levante la tapadera; revuelva y pruebe la comida antes de servirla para asegurarse que esté al tiempo para poder comerse la.



- Aleje a los niños de la estufa cuando cocine. Con cinta adhesiva en el piso, enseñe a los niños que no pueden estar en la "zona sin niños."



Prevenza Escaldaduras en el Baño

- ¿Que tan caliente es el agua saliendo de su grifo? Use un termómetro.



- Fije su calentador de agua a 120°F / 48°C o justo abajo de la temperatura media.



- Cuando los niños están cerca o dentro de la tina, vigile los niños de cerca. Los niños pequeños y personas mayores de edad tienen la piel delgada. Ellos se queman más rápidamente.



- Llene la tina. Pase su mano en el agua para buscar áreas calientes. Luego ayude al niño/a entrar a la tina.



- Instale surtidores especiales en las duchas que evitan quemaduras por agua caliente. Estos sensores sienten si el agua esta demasiado caliente y podrá causar una quemadura y a la vez cierran la corriente de agua.



¿Qué es una lesión por escaldadura?

a definición de la National Scald Prevention Steering Committee, “una lesión por escaldadura ocurre cuando el contacto con líquidos calientes o vapor causa daño a una o más capas de la piel. Por lo general es causada por un derrame de alimentos o bebidas calientes, o agua caliente de la llave en un baño o una ducha.

Escaldaduras de agua caliente de la llave, así como alimentos y bebidas calentadas en la estufa, horno de microondas y otros aparatos son dolorosas y potencialmente mortales.

Aunque los niños pequeños y adultos mayores de edad están en mayor riesgo debido a que su piel es más delgada, cualquier persona puede sufrir de lesiones causadas por las escaldaduras.



Nunca pensé que el agua del grifo podría ser tan caliente!

“Tiene un Niño, Obtenga una Tapa —
Use tarros de viaje”

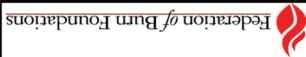
“Yo sólo le di la espalda por un segundo”

Cinco organizaciones nacionales - the International Association of Fire Fighters Foundation — Burn Fund, the American Burn Association Burn Prevention Committee, the Federation of Home Safety Council (ahora fusionada con Safe Kids Worldwide) han unido sus fuerzas para crear la Campaña de Prevención Nacional de Escaladuras. Esta campaña es un programa innovador nacional diseñado expresamente para ayudar a los bomberos, educadores de seguridad, médicos y profesionales que laboran para la prevención de lesiones. Su meta es de llegar a todos los adultos con información vital que necesitan para evitar escaladuras en los alrededores de sus hogares. Para más información, visite www.iaffoundation.org.

Financiado por una beca de FP AFG y S a la International Association of Fire Fighters Burn Foundation de los EE.UU. prevista por el Departamento de Seguridad Nacional. Los materiales de prevención de escaladuras fueron desarrollados para proporcionar herramientas gratuitas y precisas a los educadores en sus comunidades.

“No va a suceder en mi casa.”

“Probar el agua” “Zona Sin Niños”



Prevenção De Escaldaduras

CONSEJOS E INFORMACION

N A C I O N A L



CAMPAÑA NACIONAL DE PREVENÇÃO DE ESCALDADURAS

